



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA



REGULATION GAZETTE No. 1629

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS

OVERSEAS 15s OORSE

POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1629

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 83]

PRETORIA, 26 MAY 1972  
26 MEI

[No. 3522

**GOVERNMENT NOTICES**

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS  
AND MARKETING**

No. R. 904

26 May 1972

**DAIRY SCHEME**

**SPECIAL LEVIES ON CERTAIN DAIRY PRODUCTS**

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dairy Board, referred to in section 6 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 25 of 1972, has, in terms of section 24 of that Scheme, with my approval and with effect from 1 June 1972, imposed the special levies set out in the Schedule hereto, in substitution for the special levies published by Government Notice R. 266 of 25 February 1972, which is hereby repealed.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

**SCHEDULE**

(a) A special levy of 8,64 cents per kg on factory cheese of the Cheddar or Gouda type.

(b) A special levy of 4,4 cents per kg on factory cheese other than the Cheddar or Gouda types.

(c) A special levy of 4,07 cents per kg on creamery butter.

(d) A special levy of 1,25 cents per kg on condensed milk, including unsweetened condensed milk.

(e) A special levy of 0,77 cents per kg on condensed skim-milk.

(f) A special levy of 4,56 cents per kg on milk powder.

(g) A special levy of 3 cents per kg on skim-milk powder.

No. R. 903

26 May 1972

**DAIRY SCHEME**

**PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.—  
AMENDMENT**

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dairy Board, referred to in section 6 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 25 of 1972, has, in terms of section 36

A—74576

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE  
EN -BEMARKING**

No. R. 904

26 Mei 1972

**SUIWELSKEMA**

**SPESIALE HEFFINGS OP SEKERE  
SUIWELPRODUKTE**

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suiwelraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelskema, afgekondig by Proklamasie R. 25 van 1972, ingevolge artikel 24 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Junie 1972, die spesiale heffings, soos in die Bylae hier-van uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die spesiale heffings afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 266 van 25 Februarie 1972, wat hierby herroep word.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

**BYLAE**

(a) 'n Spesiale heffing van 8,64 sent per kg op fabrieks-kaas van die Cheddar- of Goudatipe.

(b) 'n Spesiale heffing van 4,4 sent per kg op fabrieks-kaas van 'n ander tipe as die Cheddar- of Goudatipe.

(c) 'n Spesiale heffing van 4,07 sent per kg op fabrieks-botter.

(d) 'n Spesiale heffing van 1,25 sent per kg op kondens-melk, insluitende onversoete kondensmelk.

(e) 'n Spesiale heffing van 0,77 sent per kg op gekon-denseerde afgeroomde melk.

(f) 'n Spesiale heffing van 4,56 sent per kg op melk-poeier.

(g) 'n Spesiale heffing van 3 sent per kg op afgeroomde-melkpoeier.

No. R. 903

26 Mei 1972

**SUIWELSKEMA**

**PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE.—  
WYSIGING**

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suiwelraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelskema, afgekondig by Proklamasie R. 25 van 1972, kragtens artikel 36 van

1—3522

of that Scheme, with my approval and with effect from 1 June 1972, further amended the prices published by Government Notice R. 956 of 1 June 1971, as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

#### SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 956 of 1 June 1971, as amended, is hereby further amended as follows:

(1) By the substitution for clause 1 (2) of the following subclause:

"(2) No cheese manufacturer, condensed milk manufacturer, milk powder manufacturer, or skim-milk powder manufacturer shall acquire cheesemilk, condensing milk or surplus milk at a price other than 503c per 100 kg of such milk containing 3,5 per cent butterfat: Provided—

(a) that such price shall be reduced or increased by 10c per 100 kg of cheesemilk, condensing milk or surplus milk, as the case may be, for every 0,1 per cent butterfat such milk contains below or above 3,5 per cent butterfat respectively; and

(b) that the prohibition under this subclause shall not apply to the sale of cheesemilk, condensing milk or surplus milk, for educational purposes, to a Government controlled institution."

(2) The substitution for clause 2 of the following clause:

#### "Butter Prices

2. No person shall sell creamery butter of the grade indicated and packed in the unit of weight concerned or portion thereof at prices above the maximum prices specified hereunder:

| Grade          | Maximum<br>selling price<br>per kg<br>c |
|----------------|-----------------------------------------|
| Choice.....    | 88                                      |
| Table.....     | 82                                      |
| Household..... | 76:                                     |

Provided—

(a) that creamery butter bearing the registered trade mark 'Erica' and packed by the manufacturer thereof in packets containing 53 gram and 106 gram net of such butter, shall not be sold at a price above 5c and 10c per packet, respectively, and

(b) that the maximum selling prices shall not apply to creamery butter packed in packages each containing not more than 25 gram net of such butter."

No. R. 898

26 May 1972

#### REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION, PACKING AND MARKING OF IMPORTED MOHAIR WHICH IS INTENDED FOR SALE THROUGH THE MOHAIR BOARD

The State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

##### Definitions

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme, shall have a corresponding meaning and—

"coloured mohair" means mohair or mohair fibres of which the natural colour deviates from the natural colour of pure mohair;

daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Junie 1972, die pryse afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 956 van 1 Junie 1971, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

#### BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 956 van 1 Junie 1971, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

(1) Deur klousule 1 (2) deur die volgende subklousule te vervang:

"(2) Geen kaas-, kondensmelk-, gekondenseerde afgeroomdemelk-, melkpoeier-, of afgeroomdemelkpoeiervervaardiger mag kaasmelk, kondenseermelk of surplusmelk verkry nie teen 'n ander prys as 503c per 100 kg van sodanige melk wat 3,5 persent bottervet bevat: Met dien verstande—

(a) dat sodanige prys met 10c per 100 kg kaasmelk, kondenseermelk of surplusmelk, al na die geval, verminder of vermeerder moet word vir iedere 0,1 persent bottervet wat sodanige melk onderskeidelik minder of meer as 3,5 persent bottervet bevat; en

(b) dat die verbod ingevolge hierdie subklousule nie op die verkoop van kaasmelk, kondenseermelk of surplusmelk aan 'n Staatsbeheerde inrigting, vir opvoedkundige doeleindes, van toepassing is nie."

(2) Deur klousule 2 deur die volgende klousule te vervang:

#### "Botterpryse

2. Niemand mag fabrieksbutter van die graad aangedui en verpak in die betrokke gewigseenheid of gedeelte daarvan teen hoër pryse as die maksimum pryse hieronder vermeld, verkoop nie:

| Graad      | Maksimum<br>verkoopprys<br>per kg<br>c |
|------------|----------------------------------------|
| Keur.....  | 88                                     |
| Tafel..... | 82                                     |
| Huis.....  | 76:                                    |

Met dien verstande—

(a) dat fabrieksbutter wat deur die vervaardiger daarvan onder die geregistreerde handelsmerk 'Erica' verpak is in pakkies wat 53 gram en 106 gram netto van sodanige botter bevat nie teen 'n hoër prys as onderskeidelik 5c en 10c per pakkie verkoop mag word nie, en

(b) dat die maksimum verkooppryse nie van toepassing is nie op fabrieksbutter verpak in pakkies wat elk hoogstens 25 gram netto van sodanige botter bevat."

No. R. 898

26 Mei 1972

#### REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLAS-SIFISERING, VERPAKKING EN MERK VAN INGEVOERDE SYBOKHAAR WAT BESTEM IS VIR VERKOOP DEUR BEMIDDELING VAN DIE SYBOKHAARRAAD

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

#### BYLAE

##### Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

"die Skema" die Sybokhaarskema afgekondig by Proklamasie R. 281 van 1971;

"cross-bred mohair" means mohair which does not show all the distinctive characteristics of pure mohair;

"fineness" in relation to a quantity of mohair, means the average thickness of the fibre, excluding kemp fibres, in a representative sample drawn from that quantity;

"fleece mohair" means the remaining portion of a quantity of mohair after the outsorts and hair which otherwise deviates from the general appearance and condition of that quantity have been removed;

"kemp fibres" means coarse, brittle (medulated mohair fibres of a chalky white or opaque colour;

"length", in relation to a quantity of mohair, means the average length of the fibres, excluding kemp fibres, in a representative sample drawn from that quantity;

"outsorts" means—

- (a) stronger neck- and britches;
- (b) mohair removed from mature rams;
- (c) mohair removed from the skin of a slaughtered or dead animal;
- (d) coloured mohair;
- (e) mohair containing sticks and thorns;
- (f) mohair contaminated with paint or branding material; and
- (g) mohair which is more than slightly contaminated with urine, dung, plant pigments, sand, seed or artificial or natural agents;

"pure mohair" means the white, lustrous, natural coat of the Angora goat (*Capra Angoriensis*) or the hair of a goat showing all the distinctive characteristics of the hair of a pure-bred Angora goat;

"registered person" means a person, registered with the Board under section 34 of the Mohair Scheme;

"the Scheme" means the Mohair Scheme published by Proclamation R. 281 of 1971.

#### Scope of Regulations

2. These regulations shall relate to mohair imported into the Republic and delivered for sale to the Board by producers and registered persons by virtue of the provisions of the said Scheme.

#### Packing

3. (1) Mohair shall be packed in either undamaged standard wool bags or undamaged grain bags.

(2) All containers, containing mohair, shall thoroughly and uniformly be closed with suitable glazed twine or metal clips.

(3) Mohair of the different classes shall not be packed into the same container.

#### Marking

4. (1) Each container containing mohair shall be marked with the following particulars in clear, legible and indelible letters with a minimum height of 35 mm:

- (a) The class mohair packed therein;
- (b) the name and address or the registered trademark of the producer or registered person, as the case may be; and
- (c) the country of origin.

(2) The particulars referred to in regulation 4 (1) shall be marked—

(a) in the case of grain bags, on one side of the bag; and

(b) in the case of wool bags, on the top of the bag.

#### Classification

5. There shall be 18 classes of mohair in respect of which the specification shall be as follows:

"fynheid" met betrekking tot 'n hoeveelheid sybokhaar, die gemiddelde dikte van die vesels, uitgesonderd steekhaarvesels, in 'n verteenwoordigende monster uit daardie hoeveelheid getrek;

"gekleurde sybokhaar" sybokhaar of sybokhaarvesels waarvan die natuurlike kleur van suiwer sybokhaar afwyk;

"geregistreerde persoon" 'n persoon wat kragtens artikel 34 van die Skema by die Raad geregistreer is;

"kruisrassybokhaar" sybokhaar wat nie al die kenmerkende eienskappe van suiwer sybokhaar vertoon nie;

"lengte" met betrekking tot 'n hoeveelheid sybokhaar, die gemiddelde lengte van die vesels, uitgesonderd steekhaarvesels, in 'n verteenwoordigende monster uit daardie hoeveelheid getrek;

"steekhaarvesels" growwe, bros sybokhaarvesels (met 'n medulla) wat 'n kalkagtige, wit of ondeurskynende kleur het;

"suiwer sybokhaar" die wit natuurlike, glansryke bedekking van die Angorabok (*Capra Angoriensis*) of die haar van 'n bok wat al die kenmerkende eienskappe van die haar van 'n suiwer geteelde Angorabok vertoon;

"uitskotte"—

- (a) sterker nek- en broekstukke;
- (b) sybokhaar afkomstig van volwasse ramme;
- (c) sybokhaar wat verwyder is van die vel van 'n geslagte of gevrekte dier;
- (d) gekleurde sybokhaar;
- (e) sybokhaar wat stokke en dorings bevat;
- (f) sybokhaar wat deur verf of brandmerk materiaal besoedel is; en
- (g) sybokhaar wat meer as effens besoedel is deur urine, mis, plantkleurstowwe, sand, saad of kunsmatige of natuurlike agense;

"vagsybokhaar" die oorblywende gedeelte van 'n hoeveelheid sybokhaar nadat die uitskotte en haar wat andersins van die algemene voorkoms en toestand van daardie hoeveelheid afwyk, verwyder is.

#### Omvang van Regulasies

2. Hierdie regulasies het betrekking op sybokhaar wat in die Republiek ingevoer en deur produsente en geregistreerde persone aan die Raad vir verkoop geleverd word uit hoofde van die bepalinge van die Skema.

#### Verpakking

3. (1) Sybokhaar moet verpak word of in onbeskadigde standaard wolsakke of in onbeskadigde graansakke.

(2) Alle houer wat sybokhaar bevat, moet deeglik en op eenvormige wyse toegemaak word met geskikte glanstou of metaalknippies.

(3) Sybokhaar van die verskillende klasse mag nie saam in dieselfde houer verpak word nie.

#### Merk

4. (1) Elke houer wat sybokhaar bevat moet met die volgende besonderhede in duidelike, leesbare en onuitwisbare letters van minstens 35 mm hoog gemerk word:

- (a) Die klas sybokhaar daarin verpak;
- (b) die naam en adres of geregistreerde handelsmerk van die produsent of geregistreerde persoon, na gelang van die geval;
- (c) die land van herkoms.

(2) Die in regulasie 4 (1) bedoelde besonderhede moet gemerk word—

(a) in die geval van graansakke, op een sykant van die sak; en

(b) in die geval van wolsakke, op die kopkant van die sak.

#### Klassifisering

5. Daar is 18 klasse sybokhaar ten opsigte waarvan die spesifikasies soos volg is:

| Classes      | General                                                                                                                                        | Length (mm)                  | Specifications           |                        | Colour                              | Touch                                                | Staple requirements                                                                           |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                                                                                                |                              | Fineness                 |                        |                                     |                                                      |                                                                                               |
|              |                                                                                                                                                |                              | Bradford count (minima)  | or In microns (maxima) |                                     |                                                      |                                                                                               |
| BKL.....     | Pure fleece mohair.....                                                                                                                        | More than 150.....           | 7 <sup>s</sup>           | 30                     | Good, bright, lustrous creamy white | Kind, but firm and practically free from kemp fibres | Solid, wavy, twisted staples with an evenness of fibre fineness and length within the staple. |
| BKS.....     | As for BKL.....                                                                                                                                | 150 and less.....            | 7 <sup>s</sup>           | 30                     | As for BKL.....                     | As for BKL.....                                      | As for BKL.                                                                                   |
| BFM1.....    | As for BKL.....                                                                                                                                | More than 200.....           | 5 <sup>s</sup>           | 36                     | As for BKL.....                     | As for BKL.....                                      | As for BKL.                                                                                   |
| BFM2.....    | As for BKL.....                                                                                                                                | 150, up to and including 200 | 5 <sup>s</sup>           | 36                     | As for BKL.....                     | As for BKL.....                                      | As for BKL.                                                                                   |
| BFM3.....    | As for BKL.....                                                                                                                                | Less than 150.....           | 5 <sup>s</sup>           | 36                     | As for BKL.....                     | As for BKL.....                                      | As for BKL.                                                                                   |
| BML.....     | As for BKL.....                                                                                                                                | More than 150.....           | 3 <sup>s</sup>           | 43                     | Dull, weak and without lustre       | Hard, coarse and some kemp fibres allowable          | Matted, spongy and tender.                                                                    |
| BMS.....     | As for BKL.....                                                                                                                                | 150 and less.....            | 3 <sup>s</sup>           | 43                     | As for BML.....                     | As for BML.....                                      | As for BML.                                                                                   |
| BSL.....     | Coarse quality mohair strong neck- and britches and mohair shorn from mature rams                                                              | More than 150.....           | less than 3 <sup>s</sup> | more than 43           | As for BML.....                     | As for BML.....                                      | As for BML.                                                                                   |
| BSS.....     | As for BSL.....                                                                                                                                | 150 and less.....            | less than 3 <sup>s</sup> | more than 43           | As for BML.....                     | As for BML.....                                      | As for BML.                                                                                   |
| BGREYS.....  | Coloured mohair.....                                                                                                                           | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BCM.....     | Kemp, poor-bred mohair mushy and cross-bred mohair                                                                                             | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BSDY.....    | Seed infested mohair.....                                                                                                                      | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BSTD(N)..... | Mohair moderately stained with plant pigments and kraal contamination                                                                          | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BBRANDS...   | Mohair contaminated with paint or branding material                                                                                            | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BLOX.....    | Mohair matted or stained with urine or dung                                                                                                    | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BSKIN.....   | Mohair removed from the skin of a slaughtered animal                                                                                           | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BDEAD.....   | Mohair removed from the skin of a dead animal                                                                                                  | Variable.....                | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |
| BMOH.....    | Mohair containing sticks and thorns or any mohair which does not comply with the requirements as described for the preceding classes of mohair | *                            | *                        | *                      | *                                   | *                                                    | *                                                                                             |

\* Denotes no specification.

| Klasse       | Spesifikasies                                                                                                                                                    |                     |                                             |                            |                                       |                                                         |                                                                                                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Algemeen                                                                                                                                                         | Lengte (mm)         | Fynheid                                     |                            | Kleur                                 | Aanvoeling                                              | Stringeenskappe                                                                                              |
|              |                                                                                                                                                                  |                     | Volgens<br>Bradford-<br>telling<br>(minima) | In<br>mikrons<br>(maksima) |                                       |                                                         |                                                                                                              |
| BKL.....     | Suiwer vagsybokhaar.....                                                                                                                                         | Meer as 150.....    | 7 <sup>s</sup>                              | 30                         | Goeie, helder, glans-<br>ryke roomwit | Sag, dog ferm en<br>feitlik vry van<br>steekhaarvesels  | Soliede, golwende, gedraaide<br>stringe met 'n egaligheid van<br>veselfynheid en lengte binne<br>die string. |
| BKS.....     | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | 150 en minder....   | 7 <sup>s</sup>                              | 30                         | Soos vir BKL.....                     | Soos vir BKL.....                                       | Soos vir BKL.                                                                                                |
| BFM1.....    | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | Meer as 200.....    | 5 <sup>s</sup>                              | 36                         | Soos vir BKL.....                     | Soos vir BKL.....                                       | Soos vir BKL.                                                                                                |
| BFM2.....    | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | 150 tot en met 200. | 5 <sup>s</sup>                              | 36                         | Soos vir BKL.....                     | Soos vir BKL.....                                       | Soos vir BKL.                                                                                                |
| BFM3.....    | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | Minder as 150....   | 5 <sup>s</sup>                              | 36                         | Soos vir BKL.....                     | Soos vir BKL.....                                       | Soos vir BKL.                                                                                                |
| BML.....     | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | Meer as 150.....    | 3 <sup>s</sup>                              | 43                         | Dof, swak en sonder<br>glans          | Hard, grof en 'n mate<br>van steekhaar toe-<br>laatbaar | Gemat, sponsagtig en tengerig.                                                                               |
| BMS.....     | Soos vir BKL.....                                                                                                                                                | 150 en minder....   | 3 <sup>s</sup>                              | 43                         | Soos vir BML.....                     | Soos vir BML.....                                       | Soos vir BML.                                                                                                |
| BSL.....     | Growwe kwaliteit sybokhaar, sterk nek- en<br>broekstukke en sybokhaar afkomstig van<br>volwasse ramme                                                            | Meer as 150.....    | minder as<br>3 <sup>s</sup>                 | meer as<br>43              | Soos vir BML.....                     | Soos vir BML.....                                       | Soos vir BML.                                                                                                |
| BSS.....     | Soos vir BSL.....                                                                                                                                                | 150 en minder....   | minder as<br>3 <sup>s</sup>                 | meer as<br>43              | Soos vir BML.....                     | Soos vir BML.....                                       | Soos vir BML.                                                                                                |
| BGREYS.....  | Gekleurde sybokhaar.....                                                                                                                                         | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BCM.....     | Steekhaar, swak geteelde, verweerde haar en<br>kruisrassybokhaar                                                                                                 | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BSDY.....    | Saadbelaaide sybokhaar.....                                                                                                                                      | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BSTD(N)..... | Sybokhaar wat matig deur plantkleurstowwe<br>en kraalbesoedeling bevek is                                                                                        | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BBRANDS...   | Sybokhaar wat deur verf of brandmerk<br>materiaal besoedel is                                                                                                    | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BLOX.....    | Sybokhaar wat gekoek of bevek is deur urine<br>of mis                                                                                                            | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BSKIN.....   | Sybokhaar afkomstig van die vel van 'n<br>geslagte dier                                                                                                          | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BDEAD.....   | Sybokhaar afkomstig van die vel van 'n<br>gevrekte dier                                                                                                          | Wisselend.....      | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |
| BMOH.....    | Sybokhaar wat stokke en dorings bevat of<br>enige sybokhaar wat nie voldoen aan die<br>vereistes soos voorgeskryf vir die vooraf-<br>gaande klasse sybokhaar nie | *                   | *                                           | *                          | *                                     | *                                                       | *                                                                                                            |

\* Dui aan geen spesifikasie.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 891

26 May 1972

REGULATIONS GOVERNING THE CONTROL AND SUPERVISION OF AN URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA AND RELEVANT MATTERS.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1036, DATED 14 JUNE 1968

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, hereby amend, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 38 (8) (a) and (b) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), Government Notice R. 1036, dated 14 June 1968, by the deletion of the word "male" in regulation 5 (1) of Chapter 7.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File A15/2)

## DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 890

26 May 1972

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

RULES REGARDING THE REGISTRATION BY OCCUPATIONAL THERAPISTS OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the following amendment to the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94 (2) (h) of the said Act and published under Government Notice R. 1697 of 30 October 1964, as amended:

The addition thereto of the following qualification:

| Examining authority             | Qualification                             | Abbreviation for registration |
|---------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| University of the Witwatersrand | Master of Science in Occupational Therapy | M.Sc. (O.T.) Rand.            |

No. R. 908

26 May 1972

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

RULES REGARDING THE REGISTRATION BY PHYSIOTHERAPISTS OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the following amendment to the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94 (2) (h) of the Act and published under Government Notice R. 1704 of 30 October 1964, as amended:

The addition thereto of the following qualifications:

| Examining authority             | Qualification                      | Abbreviation for registration |
|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| University of the Witwatersrand | Master of Science in Physiotherapy | MSc (Physiotherapy) Rand.     |

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 891

26 Mei 1972

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER VAN EN TOESIG OOR 'N STEDELIKE BANTOEWOON-GEBIED EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1036 VAN 14 JUNIE 1968

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, wysig hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (8) (a) en (b) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), Goewermenskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968 deur die woord "Manlike" in regulasie 5 (1) van Hoofstuk 7 te skrap.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Leër A15/2)

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 890

26 Mei 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE DEUR ARBEIDSTERAPEUTE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad opgestel kragtens artikel 94 (2) (h) van genoemde Wet en afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1697 van 30 Oktober 1964, soos gewysig:

Die byvoeging van die volgende kwalifikasie:

| Eksaminerende liggaam              | Kwalifikasie                         | Afkorting vir registrasie |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| Universiteit van die Witwatersrand | Magister Scientiae in Arbeidsterapie | M.Sc. (A.T.) Rand.        |

No. R. 908

26 Mei 1972

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE DEUR FISIOTERAPEUTE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die onderstaande wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad opgestel kragtens artikel 94 (2) (h) van die Wet en afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1704 van 30 Oktober 1964, soos gewysig:

Die toevoeging van die volgende kwalifikasie:

| Eksaminerende liggaam              | Kwalifikasie                       | Afkorting vir registrasie |
|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| Universiteit van die Witwatersrand | Magister Scientiae in Fisioterapie | MSc (Fisioterapie) Rand.  |

**DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE**

No. R. 873

26 May 1972

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/120)**

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS**

No. R. 873

26 Mei 1972

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/120)**

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artike 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

**SCHEDULE**

| I<br>Tariff Heading                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | II<br>Statistical Unit | III IV V<br>Rate of Duty |        |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|--------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        | General                  | M.F.N. | Preferential |
| Section XVI<br>By the substitution for Note 8 to Section XVI of the following:<br>"8. A reference in this Section to "compression ignition engines as defined in Note 8 to this Section" shall be taken to mean internal combustion compression ignition engines answering to one of the following descriptions:<br>(a) Four-stroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 5 250 cm <sup>3</sup> or more but not exceeding 6 150 cm <sup>3</sup> ;<br>(b) Four-stroke, not normally aspirated, with a cubic displacement of 4 600 cm <sup>3</sup> or more but not exceeding 5 250 cm <sup>3</sup> ;<br>(c) Two-stroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 3 250 cm <sup>3</sup> or more but not exceeding 4 300 cm <sup>3</sup> ; or<br>(d) Two-stroke, not normally aspirated, with a cubic displacement of 2 700 cm <sup>3</sup> or more but not exceeding 3 500 cm <sup>3</sup> .<br>9. A reference in this Section to "compression ignition engines as defined in Note 9 to this Section" shall be taken to mean internal combustion compression ignition engines answering to one of the following descriptions:<br>(a) Four-stroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 1 500 cm <sup>3</sup> or more but less than 5 250 cm <sup>3</sup> ;<br>(b) Four-stroke, not normally aspirated, with a cubic displacement of 1 300 cm <sup>3</sup> or more but less than 4 600 cm <sup>3</sup> ;<br>(c) Two-stroke, normally aspirated, with a cubic displacement of 1 150 cm <sup>3</sup> or more but less than 3 250 cm <sup>3</sup> ; or<br>(d) Two-stroke, not normally aspirated, with a cubic displacement of 1 000 cm <sup>3</sup> or more but less than 2 700 cm <sup>3</sup> ." |                        |                          |        |              |
| 84.06 By the substitution for subheading No. 84.06.35 of the following:<br>"84.06.35 Railway locomotive engines (excluding parts thereof)<br>By the substitution for subheadings Nos. 84.06.45.10, 84.06.45.20, 84.06.45.30 and 84.06.45.40 of the following:<br>".05 Stationary engines as defined in Note 9 to this Section<br>.10 Stationary engines as defined in Note 8 to this Section<br>.15 Other stationary engines<br>.20 Identifiable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors) or road rollers<br>.40 Identifiable for use solely or principally with motor vehicles (excluding tractors other than road tractors)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | no.                    | 5%                       |        | free (U.K.)" |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | 25%                      |        |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | 25%                      |        |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | free                     |        |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | free                     |        |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | 20%"                     |        |              |

| I<br>Tariff Heading                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | II<br>Statistical Unit | III IV V<br>Rate of Duty |        |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|--------|----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        | General                  | M.F.N. | Preferential               |
| 84.10 By the insertion after subheading No. 84.10.90 of the following:<br>"84.10.95 Other pumps (excluding those suitable for use in the brewing of beer) imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Note 9 to this Section                                                                                                        | no.                    | 15%                      |        |                            |
| 84.11 By the substitution for subheading No. 84.11.10 of the following:<br>"84.11.10 Air compressors:<br>.10 Imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Note 9 to this Section<br>.90 Other                                                                                                                                        | no.                    | 15%                      |        | 12%<br>(U.K.)              |
| 84.22 By the substitution for subheading No. 84.22.40 of the following:<br>"84.22.40 Cranes, telfers and lifting gear and parts thereof not provided for in any other subheading                                                                                                                                                                                  | no.                    | 5%                       | 3%     | free<br>(U.K.)"            |
| 85.01 By the insertion after subheading No. 85.01.10.10 of the following:<br>".20 Imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Note 9 to this Section                                                                                                                                                                                | no.                    | 7%                       |        |                            |
| Section XVII<br>By the deletion of Notes 6 and 7 to Section XVII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |                          |        |                            |
| 87.01 By the substitution for subheading No. 87.01.20 of the following:<br>"87.01.20 Tracklaying tractors<br>By the substitution for subheading No. 87.01.40 of the following:<br>"87.01.40 Road tractors for semi-trailers                                                                                                                                       | no.                    | free"                    |        |                            |
| 87.02 By the substitution for subheadings Nos. 87.02.25, 87.02.30 and 87.02.35 of the following:<br>"87.02.25 Vehicles for the transport of goods or materials, not elsewhere specified in this heading<br>87.02.30 Omnibusses and other public-service type passenger vehicles, with a seating capacity of 15 seats or more:<br>.10 Assembled<br>.20 Unassembled | no.                    | 20%                      |        | 15%<br>(U.K.;<br>Ireland)" |
| 87.03 By the substitution for subheading No. 87.03.30 of the following:<br>"87.03.30 Cranes, mounted on a motor vehicle type chassis                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | 10%<br>20%"              |        |                            |
| 87.04 By the deletion of subheading No. 87.04.20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | no.                    | 7%                       |        |                            |
| 87.07 By the substitution for subheading No. 87.07.05.20 of the following:<br>".20 Rider type, with internal combustion piston engines                                                                                                                                                                                                                            | no.                    | 27%                      |        | 20%<br>(U.K.;<br>Canada)"  |
| By the substitution for subheading No. 87.07.08.10 of the following:<br>".10 With internal combustion piston engines                                                                                                                                                                                                                                              | no.                    | 27%                      |        | 20%<br>(U.K.;<br>Canada)"  |
| By the substitution for subheading No. 87.07.12.20 of the following:<br>".20 Rider type, with internal combustion piston engines                                                                                                                                                                                                                                  | no.                    | 27%                      |        | 20%<br>(U.K.;<br>Canada)"  |

## NOTES.—

1. The duty on certain internal combustion compression ignition engines and on machinery and motor vehicles imported with or incorporating such engines, is decreased to the extent indicated.

2. The duty on certain stationary engines, pumps, air compressors and generators is increased to the extent indicated.

3. It is made clear that only omnibuses and other public-service type passenger vehicles with a seating capacity of 15 seats or more are classifiable under subheading No. 87.02.30.

4. The duty on fork-lift trucks with internal combustion piston engines is amended to the extent indicated.

## BYLAE

| Tariefpos                                                                                                                                                                                                                            | II<br>Statistiese<br>Eenheid | III IV V<br>Skaal van Reg |        |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                                      |                              | Algemeen                  | M.B.N. | Voorkeur |
| Afdeling XVI                                                                                                                                                                                                                         |                              |                           |        |          |
| Deur Opmerking 8 by Afdeling XVI deur die volgende te vervang:                                                                                                                                                                       |                              |                           |        |          |
| „8. 'n Verwysing in hierdie Afdeling na „kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 8 by hierdie Afdeling” word geag binnebrandkompressie-ontstekingsenjins te wees wat aan een van die volgende beskrywings beantwoord: |                              |                           |        |          |
| (a) Vierslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 5 250 cm <sup>3</sup> maar hoogstens 6 150 cm <sup>3</sup> ;                                                                                                    |                              |                           |        |          |
| (b) Vierslag, met aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 4 600 cm <sup>3</sup> maar hoogstens 5 250 cm <sup>3</sup> ;                                                                                                       |                              |                           |        |          |
| (c) Tweeslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 3 250 cm <sup>3</sup> maar hoogstens 4 300 cm <sup>3</sup> ; of                                                                                                 |                              |                           |        |          |
| (d) Tweeslag, met aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 2 700 cm <sup>3</sup> maar hoogstens 3 500 cm <sup>3</sup> .                                                                                                       |                              |                           |        |          |
| 9. 'n Verwysing in hierdie Afdeling na „kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling” word geag binnebrandkompressie-ontstekingsenjins te wees wat aan een van die volgende beskrywings beantwoord:  |                              |                           |        |          |
| (a) Vierslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 1 500 cm <sup>3</sup> maar minder as 5 250 cm <sup>3</sup> ;                                                                                                    |                              |                           |        |          |
| (b) Vierslag, met aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 1 300 cm <sup>3</sup> maar minder as 4 600 cm <sup>3</sup> ;                                                                                                       |                              |                           |        |          |
| (c) Tweeslag, sonder aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 1 150 cm <sup>3</sup> maar minder as 3 250 cm <sup>3</sup> ; of                                                                                                 |                              |                           |        |          |
| (d) Tweeslag, met aanjaer, met 'n kubieke verplasing van minstens 1 000 cm <sup>3</sup> maar minder as 2 700 cm <sup>3</sup> .”                                                                                                      |                              |                           |        |          |
| 84.06 Deur subpos No. 84.06.35 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                                                         |                              |                           |        |          |
| „84.06.35 Spoorweglokomotiefenjins (uitgesonderd onderdele daarvan)                                                                                                                                                                  | getal                        | 5%                        |        |          |
| Deur subposte Nos. 84.06.45.10, 84.06.45.20, 84.06.45.30 en 84.06.45.40 deur die volgende te vervang:                                                                                                                                |                              |                           |        |          |
| „.05 Vaste enjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling                                                                                                                                                                    | getal                        | 25%                       |        |          |
| .10 Vaste enjins soos omskryf in Opmerking 8 by hierdie Afdeling                                                                                                                                                                     | getal                        | 25%                       |        |          |
| .15 Ander vaste enjins                                                                                                                                                                                                               | getal                        | vry                       |        |          |
| .20 Uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers (uitgesonderd padtrekkers) of padrollers                                                                                                                             | getal                        | vry                       |        |          |
| .40 Uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd trekkers wat nie padtrekkers is nie)                                                                                                              | getal                        | 20%                       |        |          |
| 84.10 Deur na subpos No. 84.10.90 die volgende in te voeg:                                                                                                                                                                           |                              |                           |        |          |
| „84.10.95 Ander pompe (uitgesonderd dié geskik vir gebruik by die brou van bier) ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling inkorporeer                                        | getal                        | 15%                       |        |          |

| I<br>Tariefpos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | II<br>Statistiese<br>Eenheid | III IV V<br>Skaal van Reg |        |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------|----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              | Algemeen                  | M.B.N. | Voorkeur                   |
| 84.11 Deur subpos No. 84.11.10 deur die volgende te vervang:<br>„84.11.10 Lugkompressors:<br>.10 Ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling inkorporeer<br>.90 Ander                                                                                                                        | getal                        | 15%                       |        | 12%<br>(V.K.)              |
| 84.22 Deur subpos No. 84.22.40 deur die volgende te vervang:<br>„84.22.40 Hyskrane, hangbane en hystuig en onderdele daarvan nie in enige ander subpos voorsien nie                                                                                                                                                                               | getal                        | 5%                        | 3%     | vry<br>(V.K.)              |
| 85.01 Deur na subpos No. 85.01.10.10 die volgende in te voeg:<br>„20 Ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 9 by hierdie Afdeling inkorporeer                                                                                                                                                                 | getal                        | 7%”                       |        |                            |
| Afdeling XVII<br>Deur Opmerkings 6 en 7 by Afdeling XVII te skrap.                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              | 15%                       |        | 10%<br>(V.K.)              |
| 87.01 Deur subpos No. 87.01.20 deur die volgende te vervang:<br>„87.01.20 Kruiptrekkers<br>Deur subpos No. 87.01.40 deur die volgende te vervang:<br>„87.01.40 Padtrekkers vir leunsleepwaens                                                                                                                                                     | getal                        | vry”                      |        |                            |
| 87.02 Deur subposte Nos. 87.02.25, 87.02.30 en 87.02.35 deur die volgende te vervang:<br>„87.02.25 Voertuie vir die vervoer van goedere of materiale, nie elders in hierdie pos vermeld nie<br>87.02.30 Omnibusse en ander openbare dienstipe passasiersvoertuie, met 'n sitruimte van minstens 15 sitplekke:<br>.10 Gemonteer<br>.20 Ongemonteer | getal                        | 20%                       |        | 15%<br>(V.K.;<br>Ierland)” |
| 87.03 Deur subpos No. 87.03.30 deur die volgende te vervang:<br>„87.03.30 Hyskrane, gemonteer op 'n motorvoertuigtipe chassis                                                                                                                                                                                                                     | getal                        | 10%<br>20%”               |        |                            |
| 87.04 Deur subpos No. 87.04.20 te skrap.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | getal                        | 7%”                       |        |                            |
| 87.07 Deur subpos No. 87.07.05.20 deur die volgende te vervang:<br>„20 Ruitertipe, met binnebrandsuierenjins                                                                                                                                                                                                                                      | getal                        | 27%                       |        | 20%<br>(V.K.;<br>Kanada)”  |
| Deur subpos No. 87.07.08.10 deur die volgende te vervang:<br>„10 Met binnebrandsuierenjins                                                                                                                                                                                                                                                        | getal                        | 27%                       |        | 20%<br>(V.K.;<br>Kanada)”  |
| Deur subpos No. 87.07.12.20 deur die volgende te vervang:<br>„20 Ruitertipe, met binnebrandsuierenjins                                                                                                                                                                                                                                            | getal                        | 27%                       |        | 20%<br>(V.K.;<br>Kanada)”  |

## OPMERKINGS.—

1. Die reg op sekere binnebrandkompressie-ontstekingsenjins en op masjinerie en motorvoertuie ingevoer met of wat sodanige enjins inkorporeer, word verlaag tot die mate aangedui.
2. Die reg op sekere vaste enjins, pompe, lugkompressors en generators word verhoog tot die mate aangedui.
3. Dit word duidelik gestel dat slegs omnibusse en ander openbare dienstipe passasiersvoertuie met 'n sitruimte van minstens 15 sitplekke by subpos No. 87.02.30 indeelbaar is.
4. Die reg op vurkheftrokke met binnebrandsuierenjins word gewysig tot die mate aangedui.

No. R. 874

26 May 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT  
OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/121)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 874

26 Mei 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN  
BYLAE 1 (No. 1/1/121)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

| I<br>Tariff Heading                                                                                                                                                                 | II<br>Statistical Unit | III IV V<br>Rate of Duty                   |        |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|--------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                     |                        | General                                    | M.F.N. | Preferential                               |
| 85.01 By the substitution for subheading No. 85.01.10.10 of the following:<br>“.10 Imported with or incorporating compression ignition engines as defined in Note 8 to this Section | no.                    | 26 000c each plus 5% with a maximum of 20% |        | 26 000c each with a maximum of 15% (U.K.)" |

NOTE.—The general rate of duty is amended.

## BYLAE

| I<br>Tariefpos                                                                                                                                                                       | II<br>Statistiese Eenheid | III IV V<br>Skaal van Reg                   |        |                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                      |                           | Algemeen                                    | M.B.N. | Voorkeur                                    |
| 85.01 Deur subpos No. 85.01.10.10 deur die volgende te vervang:<br>„.10 Ingevoer met of wat kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 8 by hierdie Afdeling inkorporeer | getal                     | 26 000c elk plus 5% met 'n maksimum van 20% |        | 26 000c elk met 'n maksimum van 15% (V.K.)" |

OPMERKING.—Die algemene skaal van reg word gewysig.

No. R. 876

26 May 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT  
OF SCHEDULE 4 (No. 4/100)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 876

26 Mei 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING  
VAN BYLAE 4 (No. 4/100)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

| I<br>Item        | II<br>Tariff Heading and Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | III<br>Extent of Rebate                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 411.00<br>460.15 | By the deletion of tariff heading No. 84.06.<br>By the substitution for item 460.15 of the following:<br>“460.15 Compression ignition engines as defined in Note 8 to Section XVI of Schedule No. 1 and machinery, as specified below, imported with or incorporating such engines, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Secretary for Industries may allow by specific permit:<br>84.06 Stationary engines<br>84.10 Pumps for liquids<br>85.01 Electrical generators:<br>Liable to the preferential duty<br>Liable to the general duty | Full duty<br>Full duty<br><br>Full duty<br>Full duty less 5%" |

NOTE.—As the duties on certain compression ignition engines and on machinery and motor vehicles, imported with or incorporating such engines, are being amended the provisions for rebates of duty on such products is withdrawn.

## BYLAE

| I<br>Item        | II<br>Tariefpos en Beskrywing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | III<br>Mate van Korting                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 411.00<br>460.15 | Deur tariefpos No. 84.06 te skrap.<br>Deur item 460.15 deur die volgende te vervang:<br>„460.15 Kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerking 8 by Afdeling XVI van Bylae No. 1 en masjinerie, soos hieronder gespesifiseer, ingevoer met of wat sodanige enjins inkorporeer, in die hoeveelhede en op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat:<br>84.06 Vaste enjins<br>84.10 Pompe vir vloecistowwe<br>85.01 Elektriese generators:<br>Onderhewig aan die voorkeurreg<br>Onderhewig aan die algemene reg | Volle reg<br>Volle reg<br><br>Volle reg<br>Volle reg min 5%” |

OPMERKING.—Aangesien die regte op sekere kompressie-ontstekingsenjins en op masjinerie en motorvoertuie, ingevoer of wat sodanige enjins inkorporeer, gewysig word, word die voorsienings vir kortings op reg op hierdie produkte ingetrek.

No. R. 875

26 May 1972

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/290)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 875

26 Mei 1972

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/290)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

| I<br>Item | II<br>Tariff Heading and Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | III<br>Extent of Rebate              |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 316.01    | By the substitution for paragraphs (3), (4) and (5) of tariff heading No. 84.06 of the following:<br>“(3) Internal combustion piston engines, for the manufacture of scrapers and road graders                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Full duty”                           |
| 316.13    | By the substitution for the Note to item 316.13 of the following:<br>“NOTE: The rebates of duty specified in this item in respect of parts for the manufacture of compression ignition engines as defined in Notes 8 and 9 to Section XVI of Schedule No. 1 but without the limitation in respect of the maximum cubic displacement prescribed in the said Notes, only apply provided a manufacturing programme in respect of the manufacture of engines of such class or kind has been approved by the Minister of Economic Affairs in respect of the importer concerned and shall only apply for such time and under such conditions as may be prescribed by the said Minister.”<br>By the deletion of tariff heading No. 48.21.<br>By the substitution for tariff heading No. 84.06 of the following:<br>“84.06 Parts (finished or unfinished) of internal combustion piston engines (excluding pistons, gudgeon pins, cast iron piston rings, cast iron cylinder liners and sleeves and finished inlet and exhaust valves) | Full duty”                           |
| 317.03    | By the substitution in paragraph (I) for paragraphs (2) and (3) of tariff heading No. 84.06 of the following:<br>“(2) Finished inlet and exhaust valves, except for motor vehicles of a gross vehicle mass of less than 10 160 kg, for the transport of goods or materials not being any motor vehicle specified in paragraph (III) of this item                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Full duty less 20%”                  |
| 317.10    | By the substitution for tariff heading No. 84.06 of the following:<br>“84.06 (1) Internal combustion piston engines, for the manufacture of crane trucks<br>(2) Carburettors<br>(3) Internal combustion compression ignition engines, for the manufacture of fork-lift trucks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Full duty<br>Full duty<br>Full duty” |

## NOTES.—

1. Provision is made for a rebate of duty on internal combustion piston engines for the manufacture of scrapers, road graders, motor vehicles and crane trucks.

2. The manufacture of certain internal combustion compression ignition engines under rebate of duty is made subject to an approved manufacturing programme.

3. The provision for a rebate of duty on gaskets of paper and paperboard and certain parts for the manufacture of internal combustion compression ignition engines is withdrawn.

4. Provision is made for a rebate of duty on internal combustion compression ignition engines for the manufacture of fork-lift trucks.

## BYLAE

| I<br>Item | II<br>Tariefpos en Beskrywing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | III<br>Mate van Korting              |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 316.01    | Deur paragrawe (3), (4) en (5) van tariefpos No. 84.06 deur die volgende te vervang:<br>„(3) Binnebrandsuierenjins, vir die vervaardiging van skroppe en padskrapers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Volle reg”                           |
| 316.13    | Deur die Opmerking by item 316.13 deur die volgende te vervang:<br>„OPMERKING: Die kortings op reg in hierdie item vermeld ten opsigte van onderdele vir die vervaardiging van kompressie-ontstekingsenjins soos omskryf in Opmerkings 8 en 9 by Afdeling XVI van Bylae No. 1 maar sonder die beperking in verband met die maksimum kubieke verplasing wat in genoemde Opmerkings voorgeskryf word, is slegs van toepassing mits 'n vervaardigingsprogram ten opsigte van die vervaardiging van enjins van sodanige klas of soort deur die Minister van Ekonomiese Sake ten opsigte van die betrokke invoerder goedgekeur is en is slegs van toepassing vir die tyd en op die voorwaardes deur die bedoelde Minister voorgeskryf.”<br>Deur tariefpos No. 48.21 te skrap.<br>Deur tariefpos No. 84.06 deur die volgende te vervang:<br>„84.06 Onderdele (afgewerk of onafgewerk) van binnebrandsuierenjins (uitgesonderd suiers, suierpenne, gegote ystersuieringe, gegote ystersilindervoerings en -hulse en afgewerkte in- en uitlaatkleppe) | Volle reg”                           |
| 317.03    | Deur in paragraaf (I), paragrawe (2) en (3) van tariefpos No. 84.06 deur die volgende te vervang:<br>„(2) Afgewerkte in- en uitlaatkleppe, behalwe vir motorvoertuie met 'n bruto voertuigmassa van minder as 10 160 kg, vir die vervoer van goedere of materiale, maar nie enige motorvoertuig in paragraaf (III) van hierdie item vermeld nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Volle reg min 20%”                   |
| 317.10    | Deur tariefpos No. 84.06 deur die volgende te vervang:<br>„84.06 (1) Binnebrandsuierenjins, vir die vervaardiging van kraanwaens<br>(2) Vergassers<br>(3) Binnebrandkompressie-ontstekingsenjins, vir die vervaardiging van vurkheftrokke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Volle reg<br>Volle reg<br>Volle reg” |

## OPMERKINGS.—

1. Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op binnebrandsuierenjins vir die vervaardiging van skroppe, padskrapers, motorvoertuie en kraanwaens.
2. Die vervaardiging met korting op reg van sekere binnebrandkompressie-ontstekingsenjins word onderworpe gemaak aan 'n goedgekeurde vervaardigingsprogram.
3. Die voorsiening vir 'n korting op reg op pakstukke van papier en papierbord en sekere onderdele vir die vervaardiging van binnebrandkompressie-ontstekingsenjins, word ingetrek.
4. Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op binnebrandkompressie-ontstekingsenjins vir die vervaardiging van vurkheftrokke.

## DEPARTMENT OF COMMERCE

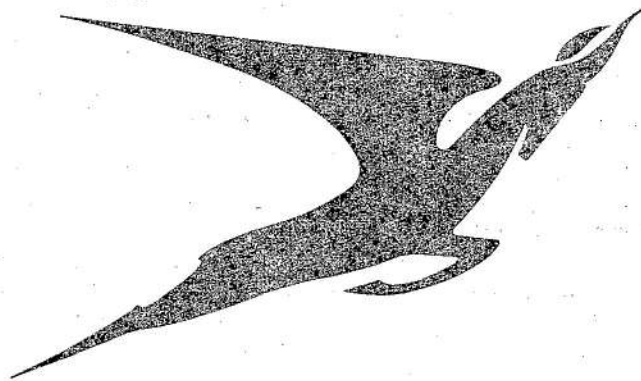
No. R. 914

26 May 1972

## MERCHANDISE MARKS ACT, 1941

## PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN MARK

I, Abraham Hermanus du Plessis, Deputy Minister of Economic Affairs, do hereby, on behalf of the Minister of Economic Affairs under the powers vested in him by section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), prohibit the use of the mark



showing a winged springbok rampant, in connection with any trade, business or occupation, other than the use thereof by the South African Railways and Harbours Administration through its South African Airways Organisation.

A. H. DU PLESSIS, Deputy Minister of Economic Affairs.

## DEPARTEMENT VAN HANDEL

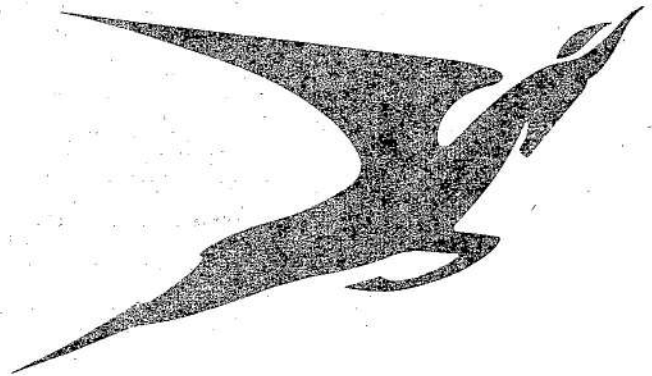
No. R. 914

26 Mei 1972

## HANDELSWAREMERKE-WET, 1941

## VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE MERK

Ek, Abraham Hermanus du Plessis, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake, verbied hierby, namens die Minister van Ekonomiese Sake kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die merk



wat 'n gevleueide springbok in sprong aantoon, in verband met enige handel, besigheid of bedryf, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Havensadministrasie deur sy Suid-Afrikaanse Lugdiens-organisasie.

A. H. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake.

## DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 901

26 May 1972

SEALING AND FISHING ORDINANCE, 1949  
(S.W.A.).—AMENDMENT OF REGULATIONS

I, Abraham Hermanus du Plessis, Deputy Minister of Economic Affairs, acting in accordance with the powers assigned to me by the Minister of Economic Affairs, have, in terms of section 25 of the Sealing and Fishing Ordinance, 1949 (Ordinance 12 of 1949), of South-West Africa, read with section 19 of the South-west Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), and on behalf of the Minister of Economic Affairs, further amended and supplemented the regulations promulgated and published in Government Notice 215 of 15 August 1949, as amended, by the insertion of paragraphs (8) and (9) after paragraph (7) of regulation 5:

“(8) No person shall use for fishing any net or netting within a distance of three nautical miles seawards from high-water mark in the area bounded by a straight line (270° true) from the centre of the lighthouse at Swakopmund and a similar line (270° true) from the northern boundary of the harbour at Walvis Bay.

(9) No person shall use for fishing any staked, set or drift net within a distance of three nautical miles seawards from the high-water mark in the area bounded by a straight line (270° true) from the centre of the lighthouse at Swakopmund and a similar line (270° true) from the beacon which is known as Mile 7 to the north of Swakopmund.”

## DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 899

26 May 1972

AMENDMENT OF THE RULES REGULATING  
THE PROCEEDINGS OF THE TRANSVAAL  
PROVINCIAL DIVISION AND THE WITWATERS-  
RAND LOCAL DIVISION OF THE SUPREME  
COURT OF SOUTH AFRICA

Notice is hereby given that the following amendments to the rules regulating the proceedings of the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, have, in terms of section 43 (2) (b) of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), been effected by the Judge President of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa:

## 1. The substitution for rule 1 of the following rule:

## “Terms

1. In the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division there shall be three terms in the year for the despatch of civil business, as follows:

- (a) From 1 February to 15 June, inclusive;
- (b) from 1 August to 30 September, inclusive; and
- (c) from 16 October to 30 November, inclusive.”

## 2. The substitution for rule 2 of the following rule:

## “Vacations

## 2. From—

- (a) 1 December to 31 January, inclusive;
- (b) 16 June to 31 July, inclusive; and
- (c) 1 October to 15 October, inclusive,

in each year, shall be vacation during which the ordinary business of the courts in the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division shall be suspended: Provided that during such vacation one or more judges shall attend at chambers on such day or days as the Judge President may appoint for the purpose of disposing

## DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 901

26 Mei 1972

ORDONNANSIE OP ROBBEVANGS EN VISSERYE,  
1949 (S.W.A.).—WYSIGING VAN REGULASIES

Ek, Abraham Hermanus du Plessis, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake, handelende ingevolge die bevoegdheid aan my opgedra deur die Minister van Ekonomiese Sake, het kragtens artikel 25 van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), van Suidwes-Afrika, gelees met artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), en namens die Minister van Ekonomiese Sake, die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 215 van 15 Augustus 1949, soos gewysig, verder gewysig en aangevul deur die invoeging van paragrafe (8) en (9) na paragraaf (7) van regulasie 5:

“(8) Niemand mag enige net of netwerk binne ’n afstand van drie seemyle seewaarts vanaf die hoogwatermerk in die gebied begrens deur ’n reguit lyn (270° geografies) vanaf die middelpunt van die vuurtoring te Swakopmund en ’n soortgelyke lyn (270° geografies) vanaf die noordelike grens van die hawe te Walvisbaai, vir visvangs gebruik nie.

(9) Niemand mag binne ’n afstand van drie seemyle seewaarts vanaf die hoogwatermerk in die gebied begrens deur ’n reguit lyn (270° geografies) vanaf die middelpunt van die vuurtoring te Swakopmund en ’n soortgelyke lyn (270° geografies) vanaf die baken wat bekend is as Myl 7 ten noorde van Swakopmund, enige span-, stel-, of dryfnet vir visvangs gebruik nie.”

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 899

26 Mei 1972

WYSIGING VAN DIE REÛLS WAARBY DIE VER-  
RIGTINGS VAN DIE TRANSVAALSE PROVINSIALE  
AFDELING EN DIE WITWATERSRANDSE PLAAS-  
LIKE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF  
VAN SUID-AFRIKA GEREÛL WORD

Kennis word hierby gegee dat die volgende wysigings aan die reëls waarby die verrigtings van die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, kragtens artikel 43 (2) (b) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), deur die Regter-president van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aangebring is:

## 1. Die vervanging van reël 1 deur die volgende reël:

## “Termyne

1. In die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling is daar vir die afhandeling van die siviele werksaamhede van die howe drie termyne in elke jaar, soos volg:

- (a) Vanaf 1 Februarie tot en met 15 Junie;
- (b) vanaf 1 Augustus tot en met 30 September; en
- (c) vanaf 16 Oktober tot en met 30 November.”

## 2. Die vervanging van reël 2 deur die volgende reël:

## “Vakansies

## 2. Vanaf—

- (a) 1 Desember tot en met 31 Januarie;
- (b) 16 Junie tot en met 31 Julie; en
- (c) 1 Oktober tot en met 15 Oktober,

in elke jaar is vakansie wanneer die gewone werksaamhede van die howe in die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling opgeskort word: Met dien verstande dat gedurende sodanige vakansie een of meer regters in kamers aanwesig moet wees op sodanige dag of dae as wat die

of actions for provisional sentence, motions, applications and trial cases in which the defendant is in default and for the hearing of criminal appeals in the Transvaal Provincial Division."

3. The substitution for rules 108 and 109 of the following rule:

*"Criminal Sessions"*

5. For the despatch of criminal business there shall be six sessions each in the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division which shall commence on—

- (a) 16 January;
- (b) 1 March;
- (c) 1 May;
- (d) 16 July;
- (e) 1 September; and
- (f) 16 October.

respectively, and which shall be continued by adjournment as circumstances may require."

4. The repeal of rules 125 and 125 (W).

Regter-president vir die doel aanwys om aksies vir voorlopige vonnis, mosies, aansoeke en verhoorsake waarin die verweerder in verstek is, af te handel en om straf-appelle in die Transvaalse Provinsiale Afdeling te verhoor."

3. Die vervanging van reëls 108 en 109 deur die volgende reël:

*"Strafsittings"*

5. Vir die afhandeling van strafsake is daar in die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling ses sittings elk wat onderskeidelik begin op—

- (a) 16 Januarie;
- (b) 1 Maart;
- (c) 1 Mei;
- (d) 16 Julie;
- (e) 1 September; en
- (f) 16 Oktober,

en wat voortgesit word by wyse van verdaging soos omstandighede mag vereis."

4. Die herroeping van reëls 125 en 125 (W).

## DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 885

26 May 1972

### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

#### BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, BLOEMFONTEIN.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 16 November 1972, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (BLOEMFONTEIN)

##### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades' Association, Bloemfontein and the

Electrical Contractors' Association of South Africa (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa, Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa, South African Electrical Workers' Association, and the

White Building Workers' Union (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Bloemfontein, to further amend the Agreement published under Government Notice R. 3688 of 7 November

## DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 885

26 Mei 1972

### WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

#### BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID, BLOEMFONTEIN.—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 November 1972 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

#### BYLAE

#### NYWERHEIDSRaad VIR DIE BOUNYWERHEID (BLOEMFONTEIN)

##### OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Bloemfontein Master Builders' and Allied Trades' Association en die

Electrical Contractors' Association of South Africa (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa, Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa, South African Electrical Workers' Association en die

Blanke Bouwerkersvakbond (hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Bloemfontein, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 3688 van 7 November 1969, soos gewysig by

1969, as amended by Government Notices R. 2165 and R. 2069 of 4 December 1970 and 12 November 1971, respectively, as follows:

**CLAUSE 23.—SUPPLEMENTARY REMUNERATION AND CONTRIBUTIONS**

1. Substitute "0,05" for "0,04" in item (g) of column C of subclause (1).
2. Substitute "11,46" for "11,45" as the total of column C of subclause (1).

Signed at Bloemfontein on behalf of the parties this 8th day of October 1971.

L. C. STEYN, Chairman of the Council.  
J. J. LUDICK, Vice-Chairman of the Council.  
H. K. ARCHER, Secretary of the Council.

No. R. 900 26 May 1972  
**APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED**

**GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 16 (4)ter of the above-mentioned Act, declare that the provisions of Government Notice R. 629 of 21 April 1972 shall come into operation on 1 June 1972.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 905 26 May 1972  
**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**BUILDING INDUSTRY, WORCESTER.—RENEWAL OF AGREEMENT**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 630 of 18 April 1969 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 28 September 1972.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 906 26 May 1972  
**INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**

**BUILDING INDUSTRY, WORCESTER.—AMENDMENT OF AGREEMENT**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the building industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 September 1972, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 September 1972, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Worcester; and

Goewermentskennisgewings R. 2165 en R. 2069 van onderskeidelik 4 Desember 1970 en 12 November 1971, soos volg verder te wysig:

**KLOUSULE 23.—AANVULLENDE BESOLDIGING EN BYDRAES**

1. Vervang "0,04" in item (g) van kolom C van subklousule (1) deur "0,05".
2. Vervang "11,45" as die totaal van kolom C van subklousule (1) deur "11,46".

Namens die partye op hierdie 8ste dag van Oktober 1971 te Bloemfontein onderteken.

L. C. STEYN, Voorsitter van die Raad.  
J. J. LUDICK, Ondervoorsitter van die Raad.  
H. K. ARCHER, Sekretaris van die Raad.

No. R. 900 26 Mei 1972  
**WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG**

**STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge artikel 16 (4)ter van bogemelde Wet, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 629 van 21 April 1972 in werking tree op 1 Junie 1972.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 905 26 Mei 1972  
**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**BOUNYWERHEID, WORCESTER.—HERNUWING VAN OOREENKOMS**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 630 van 18 April 1969 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 September 1972 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 906 26 Mei 1972  
**WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**

**BOUNYWERHEID, WORCESTER.—WYSIGING VAN OOREENKOMS**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 September 1972 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 September 1972 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Worcester; en

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Magisterial District of Worcester and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 September 1972, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

#### SCHEDULE

#### WORCESTER BUILDING INDUSTRIAL COUNCIL

#### AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Worcester Master Builders' and Allied Trades' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Western Province Building Workers' Union (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Worcester Building Industrial Council, to amend the Agreement published under Government Notice R. 630, dated 18 April 1969, as follows:

#### CLAUSE 4.—WAGES

By substituting "20" for "17", in subclause (1) (a) (viii).

Signed on behalf of the parties this 25th day of January 1972.

J. DE V. KEYTER, Chairman of the Council.

R. G. SIMMONS, Vice-Chairman of the Council.

S. D. COHEN, Secretary of the Council.

No. R. 907

26 May 1972

#### REGISTRATION FOR EMPLOYMENT ACT, 1945

#### DISESTABLISHMENT OF JUVENILE AFFAIRS BOARDS

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 16 of the Registration for Employment Act, 1945 (Act 34 of 1945), disestablish the following juvenile affairs boards established in terms of section 13 of the said Act, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice:

Bloemfontein Juvenile Affairs Board.  
Cape Town Juvenile Affairs Board.  
Cape Town Coloured Juvenile Affairs Board.  
Durban Indian and Coloured Juvenile Affairs Board.  
Durban Juvenile Affairs Board.  
East London Juvenile Affairs Board.  
East Rand Juvenile Affairs Board.  
Germiston Juvenile Affairs Board.  
Kroonstad Juvenile Affairs Board.  
Northern Cape Juvenile Affairs Board.  
Pietermaritzburg Juvenile Affairs Board.  
Pietersburg Juvenile Affairs Board.  
Port Elizabeth Juvenile Affairs Board.  
Pretoria Juvenile Affairs Board.  
Vereeniging Juvenile Affairs Board.  
Welkom Juvenile Affairs Board.  
Witwatersrand Central Juvenile Affairs Board.  
Witwatersrand West Juvenile Affairs Board.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 September 1972 eindig, in die landdrosdistrik Worcester *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigteen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

#### BYLAE

#### NYWERHEIRSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, WORCESTER

#### OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Worcester Master Builders' and Allied Trades' Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

en die

Western Province Building Workers' Union (hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Worcester, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewernments-kennisgewing R. 630 van 18 April 1969, soos volg te wysig:

#### KLOUSULE 4.—LONE

Deur in subklousule (1) (a) (viii) "17" deur "20" te vervang. Namens die partye op hierdie 25ste dag van Januarie 1972 onderteken.

J. DE V. KEYTER, Voorsitter van die Raad.

R. G. SIMMONS, Ondervoorsitter van die Raad.

S. D. COHEN, Sekretaris van die Raad.

No. R. 907

26 Mei 1972

#### WET OP REGISTRASIE VIR WERK, 1945

#### ONTBINDING VAN JEUGRADE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, ontbind hierby kragtens artikel 16 van die Wet op Registrasie vir Werk, 1945 (Wet 34 van 1945), en met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die volgende jeugrade wat kragtens artikel 13 van genoemde Wet ingestel is:

Bloemfonteinse Jeugraad.  
Durbanse Indiër- en Kleurlingjeugraad.  
Durbanse Jeugraad.  
Germistonse Jeugraad.  
Kaapstadse Jeugraad.  
Kaapstadse Kleurlingjeugraad.  
Kroonstadse Jeugraad.  
Noord-Kaaplandse Jeugraad.  
Oos-Londense Jeugraad.  
Oosrandse Jeugraad.  
Pietermaritzburgse Jeugraad.  
Pietersburgse Jeugraad.  
Port Elizabethse Jeugraad.  
Pretoriase Jeugraad.  
Vereenigingse Jeugraad.  
Welkomse Jeugraad.  
Witwatersrand-Sentraal-jeugraad.  
Witwatersrand-Wes-jeugraad.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

**DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS**

No. R. 886

26 May 1972

**POSTAL REGULATIONS.—AMENDMENT TO**

The State President has been pleased, under the provisions of section 2 (4) of Act 44 of 1958, as amended, to approve, with effect from 1 June 1972, the following amendment to the Postal Regulations promulgated by Government Notice R. 550 of 14 April 1960, as amended:

*Regulation 36 (3) (b)*

Substitute the following for the regulation:

“(b) Nothing other than the following may be enclosed in or with or accompany a newspaper and its wrapper:

- (i) A supplement as defined in the Post Office Act; and
- (ii) a card, an envelope or a wrapper bearing the printed name and address of the publisher of the newspaper. Such card, envelope or wrapper may bear postage stamps for the return of the item to the publisher.

(c) Any newspaper containing an enclosure other than that mentioned in subregulation (b) which is chargeable at a rate of postage higher than that for newspapers, shall be chargeable, at the time of posting, at the newspaper rate for the newspaper and its wrapper plus an amount equal to the appropriate postage which would be payable on any such other enclosure were it posted separately.”

No. R. 887

26 May 1972

**POSTAL REGULATIONS.—AMENDMENT TO**

The State President has been pleased, under the provisions of section 2 (4) of Act 44 of 1958, as amended, to approve, with effect from 1 June 1972, the following amendment to the Postal Regulations promulgated by Government Notice R. 550 of 14 April 1960, as amended:

*Regulation 6*

Substitute “6. Reserved” for the regulation and its heading.

No. R. 888

26 May 1972

**POSTAL REGULATIONS OF SOUTH-WEST AFRICA.—AMENDMENT TO**

It is hereby notified that the Minister of Posts and Telegraphs, under the powers vested in him by section 2 (4) of the South-West Africa Post Office Ordinance, 1963, as interpreted in terms of section 19 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), has approved that the Postal Regulations of South-West Africa as promulgated in the *Official Gazette* by Government Notice 19 of 14 February 1961, as amended, be further amended as follows with effect from 1 June 1972:

*Regulation 36 (3) (b)*

Substitute the following for the regulation:

“(b) Nothing other than the following may be enclosed in or with or accompany a newspaper and its wrapper:

- (i) A supplement as defined in the Post Office Act; and
- (ii) a card, an envelope or a wrapper bearing the printed name and address of the publisher of the newspaper. Such card, envelope or wrapper may bear postage stamps for the return of the item to the publisher.

**DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE**

No. R. 886

26 Mei 1972

**POSREGULASIES.—WYSIGING VAN**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 2 (4) van Wet 44 van 1958, soos gewysig, die volgende wysiging in die Posregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, met ingang van 1 Junie 1972 goed te keur:

*Regulasie 36 (3) (b)*

Vervang die regulasie deur die volgende:

“(b) Niks anders as die volgende mag in of by ’n nuusblad of die omslag daarvan ingesluit word of dit vergesel nie:

- (i) ’n Byvoegsel soos omskryf in die Poswet; en
- (ii) ’n kaart, koevert of omslag, waarop die gedrukte naam en adres van die uitgewer van die nuusblad voorkom. Posseëls kan op sodanige kaart, koevert of omslag geplak word vir terugsending van die stuk aan die uitgewer.

(c) Vir elke nuusblad wat ’n ander insluiting as dié in subregulasie (b) genoem, bevat waarop ’n hoër posttarief as dié vir nuusblaaie betaalbaar is, word die posgeld ten tyde van terposbesorging gevorder teen die nuusbladtarief vir die nuusblad en sy omslag plus ’n bedrag gelyk aan die toepaslike posgeld wat op enige sodanige ander insluiting betaalbaar sou gewees het indien dit afsonderlik gepos is.”

No. R. 887

26 Mei 1972

**POSREGULASIES.—WYSIGING VAN**

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 2 (4) van Wet 44 van 1958, soos gewysig, die volgende wysiging in die Posregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, met ingang van 1 Junie 1972 goed te keur:

*Regulasie 6*

Vervang die regulasie en sy opskrif deur “6. Gereserveer”.

No. R. 888

26 Mei 1972

**POSREGULASIES VAN SUIDWES-AFRIKA.—WYSIGING VAN**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Pos- en Telegraafwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (4) van die Suidwes-Afrika-Posordonnansie, 1963, soos vertolk ingevolge artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met Betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), goedgekeur het dat die Posregulasies van Suidwes-Afrika, soos afgekondig in die *Offisiële Koerant* by Goewermentskennisgewing 19 van 14 Februarie 1961, soos gewysig, met ingang van 1 Junie 1972 verder soos volg gewysig word:

*Regulasie 36 (3) (b)*

Vervang die regulasie deur die volgende:

“(b) Niks anders as die volgende mag in of by ’n nuusblad of die omslag daarvan ingesluit word of dit vergesel nie:

- (i) ’n Byvoegsel soos omskryf in die Poswet; en
- (ii) ’n kaart, koevert of omslag, waarop die gedrukte naam en adres van die uitgewer van die nuusblad voorkom. Posseëls kan op sodanige kaart, koevert of omslag geplak word vir terugsending van die stuk aan die uitgewer.

(c) Any newspaper containing an enclosure other than that mentioned in subregulation (b) which is chargeable at a rate of postage higher than that for newspapers, shall be chargeable, at the time of posting, at the newspaper rate for the newspaper and its wrapper plus an amount equal to the appropriate postage which would be payable on any such other enclosure were it posted separately".

No. R. 889

26 May 1972

#### POSTAL REGULATIONS OF SOUTH-WEST AFRICA.—AMENDMENT TO

It is hereby notified that the Minister of Posts and Telegraphs, under the powers vested in him by section 2 (4) of the South-West Africa Post Office Ordinance, 1963, as interpreted in terms of section 19 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), has approved that the Postal Regulations of South-West Africa as promulgated in the *Official Gazette* by Government Notice 19 of 14 February 1961, as amended, be further amended as follows with effect from 1 June 1972:

##### Regulation 6

Substitute "6. Reserved" for the regulation and its heading.

(c) Vir elke nuusblad wat 'n ander insluiting as dié in subregulasie (b) genoem, bevat waarop 'n hoër postarief as dié vir nuusblaaie betaalbaar is, word die posgeld ten tyde van terposbesorging gevorder teen die nuusbladtarief vir die nuusblad en sy omslag plus 'n bedrag gelyk aan die toepaslike posgeld wat op enige sodanige ander insluiting betaalbaar sou gewees het indien dit afsonderlik gepos is".

No. R. 889

26 Mei 1972

#### POSREGULASIES VAN SUIDWES-AFRIKA.—WYSIGING VAN

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Pos-en-Telegraafwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (4) van die Suidwes-Afrika-Posordonnansie, 1963, soos vertolk ingevolge artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met Betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969) goedgekeur het dat die Posregulasies van Suidwes-Afrika, soos afgekondig in die *Offisiële Koerant* by Goewermentskennisgewing 19 van 14 Februarie 1961, soos gewysig, met ingang van 1 Junie 1972 verder soos volg gewysig word:

##### Regulasie 6

Vervang die regulasie en sy opskrif deur "6. Gereserveer".

## The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

## Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

# Buy National Savings Certificates

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

## *Useful Hints—*

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Sent remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

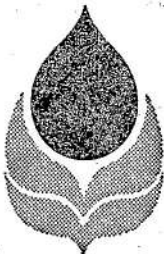
Use it.  
Don't abuse it.



water is for everybody

## *Nuttige wenke—*

1. Adresseer alle poststukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Poststukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Werk mooi daarmee.  
Ons leef  daarvan

## Registered mail carries no insurance.

Send valuables by  
INSURED PARCEL POST  
and  
Money by means of a POSTAL ORDER or  
MONEY ORDER.

◆  
*Use air mail parcel post*

———*It's quicker!*

◆  
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

## Geregistreeerde pos is nie verseker nie

Stuur waardevolle artikels per  
VERSEKERDE PAKKETPOS  
en  
Geld deur middel van 'n POSORDER of  
POSWISSEL.

◆  
*Stuur u pakkette per lugpos*

———*dis vinniger!*

◆  
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

## CONTENTS

| No.                                                        |                                                                                                                                                                       | Page |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| <b>Agricultural Economics and Marketing, Department of</b> |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 898.                                                    | Regulations relating to the classification, packing and marking of imported mohair which is intended for sale through the Mohair Board                                | 2    |
| R. 903.                                                    | Dairy Scheme: Prices of certain dairy products: Amendment                                                                                                             | 1    |
| R. 904.                                                    | Dairy Scheme: Special levies on certain dairy products                                                                                                                | 1    |
| <b>Bantu Administration and Development, Department of</b> |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notice</i>                                   |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 891.                                                    | Regulations governing the control and supervision of an urban Bantu residential area and relevant matters: Amendment of Government Notice R. 1036, dated 14 June 1968 | 6    |
| <b>Commerce, Department of</b>                             |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notice</i>                                   |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 914.                                                    | Merchandise Marks Act, 1941: Prohibition of the use of a certain mark                                                                                                 | 13   |
| <b>Customs and Excise, Department of</b>                   |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 873.                                                    | Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/120)                                                                                                   | 7    |
| R. 874.                                                    | Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/121)                                                                                                   | 11   |
| R. 875.                                                    | Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/290)                                                                                                     | 12   |
| R. 876.                                                    | Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/100)                                                                                                     | 11   |
| <b>Health, Department of</b>                               |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 890.                                                    | The South African Medical and Dental Council: Rules regarding the registration by occupational therapists of additional qualifications                                | 6    |
| R. 908.                                                    | The South African Medical and Dental Council: Rules regarding the registration by physiotherapists of additional qualifications                                       | 6    |
| <b>Industries, Department of</b>                           |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notice</i>                                   |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 901.                                                    | Sealing and Fishing Ordinance, 1949 (S.W.A.): Amendment of regulations                                                                                                | 14   |
| <b>Justice, Department of</b>                              |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notice</i>                                   |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 899.                                                    | Amendment of the rules regulating the proceedings of the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa      | 14   |
| <b>Labour, Department of</b>                               |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 885.                                                    | Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Amendment of Agreement                                                                                      | 15   |
| R. 900.                                                    | Apprenticeship Act, 1944, as amended: Government Apprenticeship Committee: Amendment of conditions of apprenticeship                                                  | 16   |
| R. 905.                                                    | Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Worcester: Renewal of Agreement                                                                                 | 16   |
| R. 906.                                                    | Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Worcester: Amendment of Agreement                                                                               | 16   |
| R. 907.                                                    | Registration for Employment Act, 1945: Disestablishment of juvenile affairs boards                                                                                    | 17   |
| <b>Posts and Telegraphs, Department of</b>                 |                                                                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                       |      |
| R. 886.                                                    | Postal Regulations: Amendment to                                                                                                                                      | 18   |
| R. 887.                                                    | Postal Regulations: Amendment to                                                                                                                                      | 18   |
| R. 888.                                                    | Postal Regulations of South-West Africa: Amendment to                                                                                                                 | 18   |
| R. 889.                                                    | Postal Regulations of South-West Africa: Amendment to                                                                                                                 | 19   |

## INHOUD

| No.                                                           |                                                                                                                                                                                    | Bladsy |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| <b>Arbeid, Departement van</b>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 885.                                                       | Bou en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Wysiging van Ooreenkoms                                                                                                          | 15     |
| R. 900.                                                       | Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Staatsvakleerlingskapkomitee: Wysiging van leervoorwaardes                                                                                | 16     |
| R. 905.                                                       | Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bounywerheid, Worcester: Hernuwing van Ooreenkoms                                                                                               | 16     |
| R. 906.                                                       | Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bounywerheid, Worcester: Wysiging van Ooreenkoms                                                                                                | 16     |
| R. 907.                                                       | Wet op Registrasie vir Werk, 1945: Ontbinding van jeugrade                                                                                                                         | 17     |
| <b>Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van</b> |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                 |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 891.                                                       | Regulasies betreffende die beheer van en toesig oor 'n stedelike Bantoewoongebied en aanverwante aangeleenthede: Wysiging van Goewermenskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968     | 6      |
| <b>Doecane en Aksyns, Departement van</b>                     |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 873.                                                       | Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/120)                                                                                                                    | 7      |
| R. 874.                                                       | Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/121)                                                                                                                    | 11     |
| R. 875.                                                       | Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/290)                                                                                                                      | 12     |
| R. 876.                                                       | Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/100)                                                                                                                      | 11     |
| <b>Gesondheid, Departement van</b>                            |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 890.                                                       | Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die registrasie deur arbeidsterapeute van addisionele kwalifikasies                                   | 6      |
| R. 908.                                                       | Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die registrasie deur fisioterapeute van addisionele kwalifikasies                                     | 6      |
| <b>Handel, Departement van</b>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                 |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 914.                                                       | Handelswaremerke-wet, 1941: Verbod op die gebruik van 'n sekere merk                                                                                                               | 13     |
| <b>Justisie, Departement van</b>                              |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                 |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 899.                                                       | Wysiging van die reëls waarby die verrigtings van die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word | 14     |
| <b>Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van</b>        |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 898.                                                       | Regulasies met betrekking tot die klassifisering, verpakking en merk van ingevoerde sybokhaar wat bestem is vir verkoop deur bemiddeling van die Sybokhaarraad                     | 2      |
| R. 903.                                                       | Suiwelskema: Pryse van sekere suiwelprodukte: Wysiging                                                                                                                             | 1      |
| R. 904.                                                       | Suiwelskema: Spesiale heffings op sekere suiwelprodukte: Wysiging                                                                                                                  | 1      |
| <b>Nywerheidswese, Departement van</b>                        |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                 |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 901.                                                       | Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (S.W.A.): Wysiging van regulasies                                                                                                      | 14     |
| <b>Pos-en-telegraafwese, Departement van</b>                  |                                                                                                                                                                                    |        |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                |                                                                                                                                                                                    |        |
| R. 886.                                                       | Posregulasies: Wysiging van                                                                                                                                                        | 18     |
| R. 887.                                                       | Posregulasies: Wysiging van                                                                                                                                                        | 18     |
| R. 888.                                                       | Posregulasies van Suidwes-Afrika: Wysiging van                                                                                                                                     | 18     |
| R. 889.                                                       | Posregulasies van Suidwes-Afrika: Wysiging van                                                                                                                                     | 19     |

